



ДНЕВНИК

Издается на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках

Имеется в сети Интернет : www.who.int/gb/r

Шестьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

№ 4

23 мая 2013 г.

Программа совещаний на четверг, 23 мая 2013 г.

| Время | Пленарное заседание Зал Ассамблеи | Комитет А Зал XVIII | Комитет В Зал XVII | Другие Зал XXIV |
|---------------|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|--|
| 09:00 – 12:00 | | Шестое заседание | Второе заседание | Редакционная группа по неинфекционным заболеваниям – Зал XXIV 09:00 – 12:00 14:00 – 17:00 19:00 – 22:00 |
| 14:30 – 17:30 | | Седьмое заседание | Третье заседание | |
| 17:00 | Седьмое заседание | | | |

Содержание

| | |
|--|----|
| I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения..... | 2 |
| II. Отчет о заседаниях..... | 8 |
| III. Технические брифинги..... | 12 |
| IV. Другие совещания..... | 13 |
| V. Объявления..... | 17 |

Безопасность

Если вы сталкиваетесь с какой-либо чрезвычайной проблемой безопасности или у вас есть конкретный вопрос в отношении вашей безопасности в Женеве, обращайтесь в Бюро безопасности ВОЗ или к дежурному сотруднику по телефону: +41(0)22 791 11 52.

Мы хотели бы также напомнить вам, что проверки на предмет безопасности в ходе Всемирной ассамблеи здравоохранения усилены как в отношении автомобилей, так и пешеходов, прибывающих во Дворец Наций и в зону конференц-залов. В этой связи мы рекомендуем вам иметь при себе необходимые документы, удостоверяющие личность, и соответствующую аккредитацию, чтобы вас пропустили в зону Ассамблеи здравоохранения.

I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения

Четверг, 23 мая 2013 г.

| | |
|-------------------|------------------|
| Комитет А | Зал XVIII |
| Шестое заседание | 09:00 – 12:00 |
| Седьмое заседание | 14:30 – 17:30 |

Проект второго доклада Комитета А

Документ (Проект) А66/65, содержащий одну резолюцию, озаглавленную:

- *Всеобщий доступ к здоровью глаз: глобальный план действий на 2014–2019 гг.*

Пункт 14

(продолжение)

Укрепление здоровья на протяжении всего жизненного цикла

Пункт 14.1

(продолжение)

- Мониторинг достижения связанных со здоровьем Целей тысячелетия в области развития
 - Вопросы здравоохранения в повестке дня в области развития после 2015 г.

Документы А66/13, А66/47 и А/66/А/Conf./3

Пункт 14.2

- Выполнение рекомендаций комиссий высокого уровня, созданных в целях дальнейшего развития мер по охране здоровья женщин и детей

Документы EB132/2013/REC/1, резолюция EB132.R4, и А66/14

Пункт 14.3

- Социальные детерминанты здоровья

Документы А66/15

Если позволит время:

Пункт 15

Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры

Пункт 15.1

- Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)

Документы А66/16 и А66/16 Add.1

Пункт 15.2

- Обеспечение готовности к пандемическому гриппу: обмен вирусами гриппа и доступ к вакцинам и другим преимуществам

Документы А66/17 и А66/17 Add.1

Пункт 15.3

- Полиомиелит: усиление деятельности в рамках глобальной инициативы по ликвидации полиомиелита

Документ А66/18

| | |
|------------------|-----------------|
| Комитет В | Зал XVII |
| Второе заседание | 09:00 – 12:00 |
| Третье заседание | 14:30 – 17:30 |

Проект первого доклада Комитета В

Документ (Проект) А66/66, содержащий две резолюции, озаглавленные

- *Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах*
- *Финансовый отчет и ревизованные финансовые отчеты за период 1 января 2012 г. – 31 декабря 2012 г.*

Пункт 24

Вопросы управления и юридические вопросы

Пункт 24.4

- Перевод Южного Судана из Региона Восточного Средиземноморья в Африканский регион

Документы А66/43 и А66/43 Add.1

Пункт 21

Финансовые вопросы

Пункт 21.2

- Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава

Документы А66/30 и А66/55

Пункт 21.3

- Специальные соглашения об урегулировании задолженностей [в случае наличия]

Документы А66/45 и А66/55

Пункт 21.4

- Шкала обязательных взносов на 2014–2015 гг.

Документы ЕВ 132/2013/REC/1, резолюция ЕВ132.R6, и А66/31

- Управление рисками в связи с обменными курсами

Документы А66/32 и А66/56

Пункт 22

Вопросы ревизии и контроля

Пункт 22.1

- Отчет Внешнего ревизора

Документы А66/34 и А66/58

Пункт 22.2

- Отчет Внутреннего ревизора

Документы А66/35 и А66/59

Пункт 23

Кадровые вопросы

Пункт 23.1

- Кадровые ресурсы: ежегодный доклад

Документы А66/36 и А66/60

Пункт 23.2

- Доклад Комиссии по международной гражданской службе

Документы А66/37 и А66/61

Пункт 23.3

- Поправки к Положениям о персонале и Правилам о персонале

Документы ЕВ132/2013/REC/1, резолюция ЕВ132.R11, и А66/38

Пункт 23.4

- Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Документ А66/39

Пункт 23.5

- Назначение представителей в Комитет Пенсионного фонда персонала ВОЗ

Документ А66/40

Если позволит время:

| | |
|----------------------------------|---|
| Пункт 24 (продолжение) | Вопросы управления и юридические вопросы |
| Пункт 24.1 | – Последующие действия в связи с докладом Рабочей группы по выборам Генерального директора Всемирной организации здравоохранения Документы EВ132/2013/REC/1, резолюция EВ132.R14, и A66/41 |
| Пункт 24.2 | – Недвижимое имущество Документы A66/42 и A66/62 |
| Пункт 24.3 | – Соглашения с межправительственными организациями Документ A66/46 |
| Пункт 25 | Сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями Документ A66/44 |

Седьмое пленарное заседание **Зал Ассамблеи – 17:00**

Пункт 7 **Награды**

Пятница, 24 мая 2013 г.

Восьмое пленарное заседание **Зал Ассамблеи – 09:00**

Пункт 6 **Исполнительный комитет: выборы**
Документ A66/67

Пункт 8 **Доклады главных комитетов**

Комитет А **Зал XVIII**

Восьмое заседание **09:00 – 12:00**

Девятое заседание **14:30 – 17:30**

Пункт 13
(продолжение) **Неинфекционные заболевания**

- Пункт 13.1
(продолжение) – Проект комплексной глобальной системы мониторинга и целей по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними
Документы A66/8, A66/8 Add., A66/A/Conf./1 и A66/A/Conf./1 Add.1
- Пункт 13.2
(продолжение) – Проект плана действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013–2020 гг.
Документы A66/9, A66/9 Corr.1, A66/A/Conf./1 и A66/A/Conf./1 Add.1
- Пункт 13.3
(продолжение) – Проект комплексного плана действий в области психического здоровья на 2013–2020 гг.
Документы A66/10 Rev.1, A66/10 Rev.1 Add.1 и A66/A/Conf./4

Пункт 13.5 – Инвалидность
(продолжение)
Документы EB132/2013/REC/1, резолюция EB132.R5, A66/12 и A66/A/Conf./5

Пункт 16 Инфекционные болезни

Пункт 16.1 – Глобальный план действий в отношении вакцин

Документ A66/19

Пункт 16.2 – Забытые тропические болезни

Документы EB132/2013/REC/1, резолюция EB132.R7, и A66/20

Пункт 16.3 – Малярия

Документ A66/21

Пункт 17 Системы здравоохранения

Пункт 17.1 – Некондиционная/поддельная/ложно маркированная/фальсифицированная/контрафактная медицинская продукция

Документ A66/22

Пункт 17.2 – Последующие действия в связи с докладом Консультативной рабочей группы экспертов по научным исследованиям и разработкам: финансирование и координация

Документ A66/23

Пункт 17.3 – Всеобщий охват медико-санитарной помощью

Документы A66/24, A66/A/Conf./2 и A66/A/Conf./2 Add.1

Комитет В Зал XVII

Четвертое заседание 09:00 – 12:00

Пятое заседание 14:30 – 17:30

Пункт 25 Сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями

(продолжение)

Документ A66/44

Если позволит время:

Пункты повестки дня могут быть перенесены из Комитета А в Комитет В

Суббота, 25 мая 2013 г.

Десятое заседание Комитета А Зал XVIII – 09:00–12:00

Пункт 17 Системы здравоохранения

(продолжение)

Пункт 17.4 – Всеобщий охват медико-санитарной помощью

Пункт 17.5 – e-Health и имена Интернет-доменов в области здравоохранения

Понедельник, 27 мая 2013 г.

| | |
|------------------------|------------------|
| Комитет А | Зал XVIII |
| Одиннадцатое заседание | 09:00 – 12:00 |
| Двенадцатое заседание | 14:30 – 17:30 |

Пункт 18

Доклады о ходе работы

Неинфекционные заболевания

- A. Укрепление политики в области неинфекционных заболеваний для содействия активной старости (резолюция WHA65.3)
- B. Глобальная стратегия сокращения вредного употребления алкоголя (резолюция WHA63.13)
- C. Обеспечение устойчивой ликвидации нарушений, связанных с недостаточностью йода (резолюция WHA60.21)

Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры

- D. Укрепление национального потенциала управления в области здравоохранения в случае чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий и устойчивости систем здравоохранения (резолюция WHA64.10)
- E. Изменение климата и здоровье (резолюция EB124.R5)

Инфекционные болезни

- F. Ликвидация дракункулеза (резолюция WHA64.16)
- G. Ликвидация оспы: уничтожение запасов вируса натуральной оспы (резолюция WHA60.1)

Системы здравоохранения

- H. Безопасность пациентов (резолюция WHA55.18)
- I. Питьевая вода, санитария и здоровье (резолюция WHA64.24)
- J. Здоровье работающих: глобальный план действий (резолюция WHA60.26)
- K. Стратегия включения гендерного анализа и действий в работу ВОЗ (резолюция WHA60.25)
- L. Прогресс в рациональном использовании лекарственных средств (резолюция WHA60.16)
- M. Стратегия исследований в области политики и систем здравоохранения

| | |
|-------------------|-----------------|
| Комитет В | Зал XVII |
| Шестое заседание | 09:00 – 12:00 |
| Седьмое заседание | 14:30 – 17:30 |

Завершение работы над резолюциями и докладами

Вторник, 28 мая 2013 г.

| | |
|---|--------------------------|
| Тринадцатое заседание Комитета А | Зал XVIII – 09:00 |
|---|--------------------------|

Завершение работы над резолюциями и докладами

Пункт 8
(продолжение)

Доклады главных комитетов

Пункт 9

Закрытие Ассамблеи здравоохранения

II. Отчет о заседаниях

Шестое пленарное заседание

Председательствующий: д-р Ahmed bin Mohamed bin Obaid Al Saidi (Оман)
Второй заместитель Председателя Шестьдесят
шестой сессии Всемирной ассамблеи
здравоохранения

Пункт 1.1

– Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель представил доклад Комитета по проверке полномочий (документ А66/64), который был утвержден Ассамблеей здравоохранения

Пункт 3 (продолжение)

Общая дискуссия

Председатель возобновил обсуждение по пункту 3 и пригласил на трибуну делегатов Кирибати (выступавшего от имени островных государств Тихого океана), Кабо-Верде, Тимор-Лешти, Эквадора, Мозамбика, Гондураса, Сейшельских Островов, Республики Молдова, Литвы, Боливарианской Республики Венесуэла, Бенина, Сирийской Арабской Республики, Соломоновых Островов, Нигера, Чада, Сан-Томе и Принсипи, Гамбии, Эфиопии, Руанды, Маврикия, Гаити, Китайского Тайпея, Святейшего Престола, Мальтийского ордена, Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Организации Исламского сотрудничества.

Пункт повестки дня закрыт.

Четвертое заседание Комитета А

Председатель: д-р Walter T. Gwenigale (Либерия)

Позднее: д-р Lester Ross (Соломоновы Острова), заместитель
Председателя

Проект первого доклада Комитета А

Председатель открывает это заседание и предлагает Секретариату зачитать первый проект доклада Комитета А, документ (Проект) А66/63, содержащий три резолюции, озаглавленные:

- *Двенадцатая общая программа работы на 2014-2019 гг.*
- *Программный бюджет на 2014-2015 гг.*
- *Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам*

и два решения, озаглавленные:

- *Финансирование ВОЗ*
- *Программный бюджет на 2014-2015 гг.*

Резолюции и решения утверждаются, и принимается первый проект доклада Комитета А.

Пункт 13
(продолжение)

Неинфекционные заболевания

Пункт 13.3

- Проект комплексного плана действий в области психического здоровья на 2013–2020 гг.

Председатель открыл обсуждение этого пункта повестки дня и обратил внимание Комитета на документы A66/10 Rev.1 и A66/10 Rev.1 Add.1 и предложил Комитету рассмотреть проект резолюции, содержащийся в документе A66/10 Rev.1. Было принято решение о том, что этот пункт повестки дня останется открытым в ожидании рассылки членам Комитета проекта резолюции с поправками.

Пункт 13.4

- Проект плана действий по профилактике предупреждаемой слепоты и нарушений зрения на 2014–2019 гг.

Комитету было предложено рассмотреть доклад, содержащийся в документе A66/11 Add.1, а также проект резолюции EB132.R1: *Всеобщий доступ к здоровью глаз: глобальный план действий на 2014–2019 гг.*, в документе EB132/2013/REC/1. Председатель предложил представителю Исполнительного комитета выступить с вступительными замечаниями. Было принято решение продолжить обсуждение этого пункта на следующем заседании Комитета А.

Первое заседание Комитета В

Председательствующий: г-жа Kathryn Tyson (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Пункт 19

Открытие заседаний Комитета

В соответствии с Правилom 34 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения, Комитет избирает д-ра Daisy Corrales (Коста-Рика) и д-ра Poonam Khetrapal Singh (Индия) заместителями Председателя, а г-на Jilali Naoum (Марокко) Докладчиком. В ответ на просьбу от выступающих Председатель предложил внести поправку в программу работы, с тем чтобы пункт 24.4 – Перевод Южного Судана из Региона Восточного Средиземноморья в Африканский регион – рассматривался в начале второго заседания Комитета В. Это предложение Комитетом принято.

Пункт 20

Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах

Председатель открывает обсуждение данного пункта и предлагает Комитету рассмотреть проект резолюции в документе A66/V/Conf.Paper No.1. *Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах.* 20 делегаций взяли слово.

С комментариями выступил Директор отдела здравоохранения БАПОР. С заявлением также выступила Палестина. В соответствии с правилом 72 Правил процедуры, поступила просьба о проведении поименного голосования. В результате голосования было подано 53 голоса «за», 4 голоса «против» и 50 «воздержавшихся», и 74 государства-члена отсутствовали при голосовании. Результаты голосования:

«За»: Алжир; Ангола; Азербайджан; Бахрейн; Бангладеш; Беларусь; Бутан; Боливия (Многонациональное государство); Бразилия; Камбоджа; Чили; Китай; Коста-Рика; Куба; Джибути; Эквадор; Египет; Гвинея; Индия; Индонезия; Иран (Исламская Республика); Ирак; Иордания; Кувейт; Ливан; Ливия; Малайзия; Мальдивские Острова; Мавритания; Мексика; Марокко; Намибия; Никарагуа; Оман; Пакистан; Перу; Филиппины; Катар; Российская Федерация; Саудовская Аравия; Южная Африка; Шри-Ланка; Судан; Сирийская Арабская Республика; Таджикистан; Таиланд; Тунис; Турция; Объединенные Арабские Эмираты; Уругвай; Венесуэла (Боливарианская Республика); Йемен; Зимбабве.

«Против»: Австралия; Канада; Израиль; Соединенные Штаты Америки.

«Воздержавшиеся»: Андорра; Армения; Австрия; Багамские Острова; Бельгия; Болгария; Камерун; Колумбия; Конго; Хорватия; Кипр; Чешская Республика; Дания; Эстония; Финляндия; Франция; Германия; Греция; Гондурас; Венгрия; Исландия; Ирландия; Италия; Япония; Латвия; Литва; Люксембург; Мальта; Монако; Нидерланды; Новая Зеландия; Нигерия; Норвегия; Папуа–Новая Гвинея; Польша; Португалия; Республика Корея; Республика Молдова; Румыния; Сенегал; Сингапур; Словакия; Словения; Испания; Швеция; Швейцария; бывшая Югославская Республика Македония; Украина; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Узбекистан.

«Отсутствующие»: Афганистан; Албания; Антигуа и Барбуда; Аргентина; Барбадос; Бенин; Босния и Герцеговина; Ботсвана; Бруней-Даруссалам; Буркина-Фасо; Бурунди; Кабо-Верде; Чад; Острова Кука; Кот-д'Ивуар; Корейская Народно-Демократическая Республика; Демократическая Республика Конго; Доминиканская Республика; Сальвадор; Экваториальная Гвинея; Эритрея; Эфиопия; Фиджи; Габон; Гамбия; Грузия; Гана; Гватемала; Гайана; Гаити; Ямайка; Казахстан; Кения; Кирибати; Лаосская Народно-Демократическая Республика; Лесото; Либерия; Мадагаскар; Малави; Мали; Маврикий; Микронезия (Федеративные штаты); Монголия; Черногория; Мозамбик; Мьянма; Непал; Нигер; Панама; Парагвай; Руанда; Сент-Китс и Невис; Сент-Люсия; Самоа; Сан-Марино; Сан-Томе и Принсипи; Сербия; Сейшельские Острова; Сьерра-Леоне; Соломоновы Острова; Южный Судан; Суринам; Свазиленд; Тимор-Лешти; Того; Тонга; Тринидад и Тобаго; Туркменистан; Тувалу; Уганда; Объединенная Республика Танзания; Вануату; Вьетнам; Замбия.

В соответствии с правилом 75 Правил процедуры, шесть делегатов выступили с объяснением причин своего голосования. Осуществляя свое право на ответ, с заявлением выступила Палестина.

Пункт 21 Финансовые вопросы

- Пункт 21.1 – Финансовый отчет и ревизованные финансовые отчеты за период 1 января 2012 г. – 31 декабря 2012 г.

Председатель предложил Председателю Комитета Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам (КПБАВ) проинформировать Комитет о дискуссиях, состоявшихся на последнем заседании КПБАВ. Один делегат взял слово. Перед Комитетом выступила Генеральный директор. Проект резолюции, содержащийся в документе А66/54, был утвержден, и заседание было закрыто.

Пятое заседание Комитета А

Председатель: д-р Walter T. Gwenigale (Либерия)

Позднее: д-р Lester Ross (Соломоновы Острова), заместитель
Председателя

Пункт 13 Неинфекционные заболевания (продолжение)

- Пункт 13.4 – Проект плана действий по профилактике предупреждаемой слепоты и
(продолжение) нарушений зрения на 2014–2019 гг.

Председатель вновь открывает данный подпункт и предлагает выступить с комментариями. На поднятые вопросы ответил Секретариат. Затем Председатель предложил Комитету рассмотреть проект резолюции EB132.R1 – *Всеобщий доступ к здоровью глаз: глобальный план действий на 2014–2019 гг.* – содержащийся в документе EB132/2013/REC/1. Резолюция была утверждена без поправок.

- Пункт 13.5 – Инвалидность

Комитету было предложено рассмотреть доклад в документе А66/12 и проект резолюции EB132.R5: *Инвалидность*, содержащийся в EB132/2013/REC/1. Председатель предложил представителю Исполнительного комитета выступить с вступительными замечаниями. Ряд делегаций предложили поправки, и было принято решение опубликовать их в виде документа конференции для рассмотрения на последующем совещании.

Пункт 14 Укрепление здоровья на протяжении всего жизненного цикла

- Пункт 14.1 – Мониторинг достижения связанных со здоровьем Целей тысячелетия
в области развития
- Вопросы здравоохранения в повестке дня в области развития после 2015 г.

Председатель открыл данный пункт и предложил выступить с комментариями. Рассмотрение этого подпункта возобновится на следующем заседании Комитета А, как только члены Комитета получат пересмотренный вариант этой резолюции, учитывающий многочисленные предложенные поправки.

III. Технические брифинги

Во время Шестидесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие технические брифинги.

Четверг, 23 мая 2013 г.

12:30 – 14:15

Зал XII

**Подготовка к Совещанию ООН высокого уровня по вопросам инвалидности и развития:
вклад сектора здравоохранения.**

Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки

По оценкам, 15% населения мира, или 1 миллиард человек, имеют инвалидность, и число инвалидов растет, что, в значительной мере, вызвано старением населения и ростом бремени неинфекционных заболеваний. На этом техническом брифинге будет представлен обзор положения и условий, в которых в настоящее время находятся инвалиды, с точки зрения их возрастающих неудовлетворенных медико-санитарных потребностей и снижающихся уровней здоровья по сравнению с общим населением. Будет сформулирована роль сектора здравоохранения в осуществлении рекомендаций, содержащихся во «Всемирном докладе об инвалидности» ВОЗ-Всемирного банка. На брифинге государства-члены получают благоприятную возможность внести вклад в контексте сектора здравоохранения в Советание ООН высокого уровня по вопросам инвалидности и развития, которое состоится в сентябре 2013 года.

Пятница, 24 мая 2013 г.

12:30 – 14:00

Зал XII

**Всеобщий охват медико-санитарными услугами: что это такое и как
можно измерять прогресс?**

Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки

С тех пор, как были приняты две резолюции ВАЗ о всеобщем охвате медико-санитарными услугами (WHA58.33 в 2005 г. WHA64.9 в 2011 г.), многие страны прилагают усилия для преобразования своих систем здравоохранения с целью обеспечения всеобщего охвата. Все большее число правительств обращаются к ВОЗ за технической и политической поддержкой в этой области. В феврале 2013 г. ВОЗ и Всемирный банк провели совещание на уровне министров по вопросам обеспечения всеобщего охвата медико-санитарными услугами с участием представителей министерств здравоохранения, министерств финансов, партнеров в области развития и гражданского общества. Участники обратились с просьбой представить четкое заявление в отношении того, что входит и что не входит в понятие всеобщего охвата медико-санитарными услугами и какие шаги могут предпринять страны для дальнейшего продвижения к обеспечению всеобщего охвата, а также информацию о том, как страны могут отслеживать свой собственный прогресс на этом пути. На техническом брифинге будет представлен доклад совещания на уровне министров, за которым последует обсуждение рамочных основ всеобщего охвата медико-санитарными услугами и предложений в отношении мониторинга прогресса.

IV. Другие совещания

Секретариат был поставлен в известность о том, что в ходе Шестьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие совещания:

Четверг, 23 мая 2013 г.

| | |
|--------------------------|--|
| 08:00–08:45 Зал XVI | Совещание делегаций государств – членов Африканского региона ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i> |
| 08:15–08:45 Зал IX | Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.</i> |
| 08:30–08:50 Зал VIII | Совещание делегаций государств – членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ. |
| 08:30–08:50 Зал XXIV | Совещание делегаций государств – членов Европейского региона. |
| 12:30–14:00 Зал IV | DREAM: достижение результатов у ВИЧ-позитивных пациентов в странах Африки к югу от Сахары. Организовано делегацией Италии. |
| 12:30–14:00 Зал VII | Участие пациентов в обеспечении безопасности медикаментов. Организовано делегацией Австралии и Международным альянсом организаций пациентов. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, испанский и французский языки.</i> |
| 12:30–14:00 Зал IX | Техническая поддержка сети EVIPNet ВОЗ в формировании политики государств-членов, основанной на фактических данных. Организовано делегацией Буркина-Фасо и Секретариатом ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, испанский и французский языки.</i> |
| 12:30–14:00 Зал XV | Мероприятие, посвященное выпуску книги “ <i>Health in all policies: seizing opportunities, implementing policies</i> ”. Организовано делегацией Финляндии. |
| 12:45–14:15 Зал XXIII | Включение компонента здравоохранения в политику по всем направлениям: Минаматская конвенция о ртути. Организовано делегацией Уругвая. |
| 13:20–14:20 Зал VIII | Совещание делегаций государств – членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ. |
| 17:45–18:45 Зал VIII | Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.</i> |
| 17:45–19:15 Зал IX | Здоровье девочек (с 5 лет до подросткового возраста) в мире – пропущенный элемент глобальной повестки дня развития? Организовано Международной федерацией ассоциаций студентов-медиков (IFMSA). |
| 17:45–19:45 Зал IV | Ежегодное совещание министров здравоохранения – членов Экономического сообщества Центральноафриканских государств (ЕСЦАГ). <i>Французский язык.</i> |

| | |
|-------------------------|---|
| 18:00–19:30 Зал VII | Содействие доступу к медицинским технологиям и инновациям – точки пересечения общественного здравоохранения, интеллектуальной собственности и торговли. Исследование Всемирной организации здравоохранения, Всемирной организации интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организации. Организовано Секретариатом ВОЗ, Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организацией. |
| 18:00–19:30 Зал XXII | Преобразовательное профессиональное образование КРЗ: обучение и обмен. Организовано делегацией Таиланда. |

Пятница, 24 мая 2013 г.

| | |
|--------------------------|--|
| 07:45–08:45 Зал VII | Совещание Группы стран Америки (GRUA). <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i> |
| 08:00–08:45 Зал XVI | Совещание делегаций государств – членов Африканского региона ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i> |
| 08:15–08:45 Зал IX | Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.</i> |
| 08:30–08:50 Зал VIII | Совещание делегаций государств – членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ. |
| 08:30–08:50 Зал XXIV | Совещание делегаций государств – членов Европейского региона. |
| 12:15–13:45 Зал IX | Государственно-частные партнерства в больничном секторе Афганистана. Организовано делегацией Афганистана. |
| 12:30–14:00 Зал XXIII | Здоровье матери и ребенка: Цели тысячелетия в области развития и цели на последующий период. Организовано делегацией Бангладеш. |
| 12:30–14:00 Зал IV | Физическая активность, спорт и здоровье. Организовано Группой друзей Инициативы «Спорт в интересах развития и мира» (под со-председательством Коста-Рики и Катара). |
| 12:45–14:15 Зал XXIV | Новые медикаменты от НИЗ, туберкулеза и малярии: новая инициатива, Глобальный фонд для инновационной технологии здравоохранения (ГНИТ). Организовано делегацией Японии. |
| 13:20–14:20 Зал VIII | Совещание делегаций государств – членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ. |
| 17:45–18:45 Зал VIII | Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.</i> |
| 18:00–19:30 Зал XII | Совещание организаций, реализующих гранты для Глобального фонда. Организовано делегацией Судана. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i> |

Суббота, 25 мая 2013 г.

- 08:00–08:45
Зал XVI Совещание делегаций государств – членов Африканского региона ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.
- 08:15–08:45
Зал IX Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.
- 08:30–08:50
Зал VIII Совещание делегаций государств – членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.
- 08:30–08:50
Зал XXIV Совещание делегаций государств – членов Европейского региона.
- 13:20–14:20
Зал VIII Совещание делегаций государств – членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
- 17:45–18:45
Зал VIII Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.

Понедельник, 27 мая 2013 г.

- 07:45–08:45
Зал VII Совещание Группы стран Америки (GRUA).
Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.
- 08:00–08:45
Зал XVI Совещание делегаций государств – членов Африканского региона ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.
- 08:15–08:45
Зал XII Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на арабский, английский и французский языки.
- 08:30–08:50
Зал XV Совещание делегаций государств – членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.
- 08:30–08:50
Зал XXIV Совещание делегаций государств – членов Европейского региона.
- 12:15–13:45
Зал XXIV Признание псориаза в качестве серьезного хронического аутоиммунного неинфекционного заболевания, оказывающего значительное воздействие на жизнь людей. Организовано делегациями Панамы и Эквадора.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский, испанский и французский языки.
- 12:30–14:00
Зал XXIII Этические проблемы пациентов с хроническими болезнями и доступ к системам здравоохранения: тематическое исследование. Организовано делегацией Чили.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.
- 13:20–14:20
Зал IV Совещание делегаций государств – членов Региона Юго Восточной Азии ВОЗ .

17:45–18:45
Зал XII
Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.

Вторник, 28 мая 2013 г.

08:00–08:45
Зал XVI
Совещание делегаций государств – членов Африканского региона ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.

08:15–08:45
Зал XII
Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.

08:30–08:50
Зал XV
Совещание делегаций государств – членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.

08:30–08:50
Зал XXIV
Совещание делегаций государств – членов Европейского региона.

13:20–14:20
Зал IV
Совещание делегаций государств – членов Региона Юго Восточной Азии ВОЗ .

17:45–18:45
Зал XII
Совещание делегаций государств – членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.

V. Объявления

Технические возможности

В помещении А.821 для делегатов Ассамблеи здравоохранения открыт бизнес-центр для обработки текстов и фотокопирования.

Открытый доступ к беспроводной связи обеспечен во всех важных публичных зонах Дворца Наций.

- Веб-сайт Всемирной организации здравоохранения: <http://www.who.int>
- Документация Всемирной ассамблеи здравоохранения и Исполнительного комитета: <http://www.who.int/governance/ru/index.html>

Продажа информационных материалов и сувениров ВОЗ

Книжный магазин ВОЗ расположен во Дворце Наций между подъездами 13 и 15. В нем можно приобрести со скидкой в 50% последние публикации и информационную продукцию ВОЗ и Региональных бюро. Предлагаются также сувениры ВОЗ. Книжный магазин открыт с понедельника по пятницу с 09 ч. 00 м. до 16 ч. 30 м. во Дворце Наций и с 09 ч. 00 м. до 16 ч. 30 м. в штаб-квартире ВОЗ.

Личная почта

Просьба к делегатам и представителям неправительственных организаций, состоящих в официальных отношениях с ВОЗ, **ежедневно** получать в справочном бюро свою личную почту, сообщения и приглашения.

Медицинская служба

Делегаты, нуждающиеся в медицинском обслуживании, могут звонить по телефону 022 917 4048.

= = =